



---

ÁLLAMI  
SZÁMVEVŐSZÉK

# J E L E N T É S

a helyi kisebbségi/nemzetiségi önkormányzatok  
gazdálkodásának ellenőrzéséről  
Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat

13137

2013. december

---

**Állami Számvevőszék**

Iktatószám: V-0058-131-003/2013.

Témaszám: 1068

Vizsgálat-azonosító szám: V06060103

**Az ellenőrzést felügyelte:**

**Horváth Balázs**

felügyeleti vezető

**Az ellenőrzést vezette és az ellenőrzés végrehajtásáért felelős:**

**Korsósné Vigh Andrea**

ellenőrzésvezető

**A számvevőszéki jelentést készítették és a jelentés összeállításában közreműködtek:**

**Komlósiné Bogár Éva**

számvevő tanácsos

**Mokánszkiné Mengyi Andrea**

számvevő tanácsos

**Az ellenőrzést végezte:**

**Nyikon Zsigmondné**

számvevő tanácsos

**A témához kapcsolódó eddig készített számvevőszéki jelentés:**

**címe**

**sorszám**

Jelentés a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat gazdálkodásának átfogó ellenőrzéséről

0419

---

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>BEVEZETÉS</b>	<b>5</b>
<b>I. ÖSSZEGZŐ MEGÁLLAPÍTÁSOK, KÖVETKEZTETÉSEK, JAVASLATOK</b>	<b>8</b>
<b>II. RÉSZLETES MEGÁLLAPÍTÁSOK</b>	<b>12</b>
1. A Nemzetiségi és a Települési Önkormányzat együttműködésének szabályszerűsége	12
2. A gazdálkodási feladatok ellátásának szabályszerűsége	13
2.1. A költségvetésre és zárszámadásra, valamint a kincstári adatszolgáltatás rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartása	13
2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága	13
2.3. A pénzügyi kontrollok működése	15
3. A Nemzetiségi Önkormányzattal összefüggő gazdálkodási feladatok belső ellenőrzése	15
4. A Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátása	15
<b>MELLÉKLET</b>	
1. számú A Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi és 2012. I. félévi gazdálkodásának főbb adatai, mutatói	
<b>FÜGGELÉKEK</b>	
1. számú Értelmező szótár	
2. számú A pénzügyi kontrollok működésének értékelése	



---

## RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

### Jogszabályok

Áht. <sub>1</sub>	1992. évi XXXVIII. törvény az államháztartásról (hatályos 2011. december 31-ig)
Áht. <sub>2</sub>	2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (hatályos 2011. december 31-étől)
ÁSZ tv.	2011. évi LXVI. törvény az Állami Számvevőszékről (hatályos 2011. július 1-jétől)
Nek. <sub>1</sub> tv.	1993. évi LXXVII. törvény a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól (hatályos 2011. december 31-ig)
Nek. <sub>2</sub> tv.	2011. évi CLXXIX. törvény a nemzetiségek jogairól (hatályos 2011. december 20-tól)
Számv. tv.	2000. évi C. törvény a számvitelről
Áhsz.	249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól
Ámr.	292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet az államháztartás működési rendjéről (hatályos 2011. december 31-ig)
Ávr.	368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról (hatályos 2012. január 1-jétől)
Ber.	a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet, hatályos 2011. december 31-ig
támogatási kormányrendelet	342/2010. (XII. 28.) Korm. rendelet a kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből, valamint fejezeti kezelésű előirányzatból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről (hatályon kívül helyezte a 28/2012. (III. 6.) Korm. rendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről; jelenleg hatályos a 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről)
Települési Önkormányzat SZMSZ-e	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata 7/2011. (III. 16.) számú rendelete a Közgyűlés és Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról

### Szórövidítések

ÁSZ	Állami Számvevőszék
jegyző	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának jegyzője
Képviselő-testület	Miskolc Megyei Jogú Város Görög Kisebbségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2011. december 31-ig, Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. január 1-jétől
Közgyűlés	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése

---

Nemzetiségi Önkormányzat	Miskolc Megyei Jogú Város Görög Kisebbségi Önkormányzata 2011. december 31-ig, Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2012. január 1-jétől
Nemzetiségi Önkormányzat elnöke	Miskolc Megyei Jogú Város Görög Kisebbségi Önkormányzatának elnöke 2011. december 31-ig, Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke 2012. január 1-jétől
pénzügyi kontrollok	a kötelezettségvállalás és az utalvány ellenjegyzése, valamint a szakmai teljesítés igazolása 2011. december 31-ig, 2012. január 1-jétől a pénzügyi ellenjegyzés, a teljesítés igazolása és az érvényesítés
polgármester	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának polgármestere
Polgármesteri Hivatal	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala
Polgármesteri Hivatali SZMSZ	II-26/22.310/2011. számú határozattal jóváhagyott Polgármesteri Hivatali Szervezeti és Működési Szabályzat (hatályos 2011. március 15-től)
Települési Önkormányzat	Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata

---

# JELENTÉS

## **a helyi kisebbségi/nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának ellenőrzéséről**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat**

#### **BEVEZETÉS**

Az államháztartás részét, az önkormányzati alrendszer egyik elemét képezik a nemzetiségi önkormányzatok, amelyek jogi személyek és a Nek.<sup>1,2</sup> tv.-ben meghatározott önálló feladat- és hatáskörökkel rendelkeznek. A nemzetiségi önkormányzatok az önkormányzati, illetve testületi működtetés mellett a helyi nemzetiségi közügyek változatos formában való ellátásában vesznek részt.

A nemzetiségi önkormányzatok, illetve a települési önkormányzatok között a jelenlegi szabályozás szerint nincs alá-fölérendeltségi viszony. A nemzetiségi önkormányzatok azonban sajátos közjogi helyzetben vannak, mert a jogállásukat tekintve önkormányzatok, ám függnek a székhelyük szerinti települési önkormányzat hivatalától, amely ellátja a nemzetiségi önkormányzatok vonatkozásában a megállapodásban rögzített gazdálkodási feladatokat.

A nemzetiségek helyzete, támogatása mind hazai, mind európai uniós szinten kiemelt figyelmet kap napjainkban. A nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodására és támogatási rendszerére vonatkozó jogszabályok a 2010-2012. években jelentős változásokon mentek át, amelyek érintették a feladat-alapú támogatásra fordítható költségvetési keret megállapítását, az operatív gazdálkodási jogkörök szabályozását, az elkülönített könyvvizetés alkalmazását, a belső ellenőrzés szabályozását.

**Az ellenőrzés célja** annak értékelése volt, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodási kereteinek kialakítása, gazdálkodása és feladatellátása megfelelt-e a hatályos jogszabályoknak.

Ennek keretében ellenőriztük, hogy:

- a Nemzetiségi Önkormányzat és a Települési Önkormányzat együttműködésének szabályozása, a Települési Önkormányzat SZMSZ-ében, a megállapodásban előírt működési feltételek biztosítása megfelelt-e a jogszabályi előírásoknak;
- a felek együttműködése megfelelt-e a megállapodásnak a gazdálkodási feladatok szabályszerű ellátásában, betartották-e a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásához kapcsolódóan a költségvetésre és zárszámadásra, a gazdálkodás szabályozására, az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat;

- a jegyző biztosította-e a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzése keretében a Nemzetiségi Önkormányzattal összefüggő gazdálkodási feladatok belső ellenőrzését;
- a 2011. évi feladatalapú támogatás felhasználása, a folyósított feladatalapú támogatással történő elszámolás az előírásoknak megfelelő volt-e;
- a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátása összhangban volt-e a vonatkozó jogszabályi előírásokkal.

**Az ellenőrzés típusa:** szabályszerűségi ellenőrzés

**Az ellenőrzött időszak:** 2011. január 1. - 2012. június 30.

**Ellenőrzött szervezet:** Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a gazdálkodási feladatait ellátó Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata

**Az ellenőrzés jogszabályi alapja:** az ÁSZ tv. 5. § (2)-(3) és (6) bekezdései

Az ellenőrzés szakmai módszertana az ÁSZ hivatalos honlapján ([www.asz.hu](http://www.asz.hu)) közzétett szakmai szabályokon alapult, amely a Legfőbb Ellenőrző Intézmények Nemzetközi Szervezete (INTOSAI) által kiadott nemzetközi standardok (ISSAI) figyelembevételével készült.

A fogalmak magyarázatát az 1. számú függelék, a pénzügyi kontrollok megfelelősége értékelésénél alkalmazott egységes minősítési szempontokat a 2. számú függelék tartalmazza.

Az ellenőrzés lefolytatásához a Települési Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat tanúsítványok kitöltésével és a kapcsolódó dokumentumok elektronikus megküldésével szolgáltatott adatokat. A tanúsítványokon szerepeltetett adatok, információk ellenőrzése és szükség szerinti javítása a helyszíni ellenőrzés keretében történt.

Az ÁSZ az ellenőrzés megállapításait az ellenőrzött időszakban hatályos, az intézkedést igénylő megállapításokra tett javaslatokat a jelenleg hatályos jogszabályok alapján fogalmazta meg.

A Nemzetiségi Önkormányzat 1995-ben alakult, elnöke a 2010. évi helyhatósági választások óta látja el feladatát. A Nemzetiségi Önkormányzat intézményt, gazdasági társaságot és más szervezetet nem alapított, illetve ezek társulásában nem vett részt. A négytagú Képviselő-testület munkája segítésére bizottságot nem hozott létre. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési beszámolója szerint a 2011. évben 1631 ezer Ft bevételt ért el és 1557 ezer Ft kiadást teljesített. A 2011. évben feladatalapú támogatásban nem részesült. A 2012. I. félévi beszámolója alapján a teljesített bevétel 1201 ezer Ft, a teljesített kiadás 178 ezer Ft volt. A 2011. évi és a 2012. I. féléves gazdálkodási adatokat részletesen az 1. számú mellékletben mutatjuk be. Az ÁSZ a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodását korábban a 2004. évben ellenőrizte.



Az ÁSZ tv. 29. § (1) bekezdése szerint a jelentéstervezetet megküldtük a polgármester és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részére, akik az ÁSZ tv. 29. § (2) bekezdésében foglalt észrevételezési jogukkal nem éltek, a jelentéstervezetre észrevételt nem tettek.

## I. ÖSSZEGZŐ MEGÁLLAPÍTÁSOK, KÖVETKEZTETÉSEK, JAVASLATOK

A **Nemzetiségi és a Települési Önkormányzat együttműködése** az előírt eljárásrend és határidő betartásával jóváhagyott megállapodásokon alapult. A Települési Önkormányzat biztosította a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételeket. Az együttműködés szabályozása a 2011. évben az Áht.<sub>1</sub>-ben és a Nek.<sub>1</sub> tv-ben, a 2012. évben a Nek.<sub>2</sub> tv-ben meghatározott tartalmi elemek tekintetében hiányos volt. A 2012. június 30-án hatályos megállapodás a Nek.<sub>2</sub> tv. előírása ellenére nem tartalmazta a költségvetés előkészítésével és megalkotásával, a költségvetéssel kapcsolatos adatszolgáltatással, az önálló fizetési számla nyitásával, az érvényesítési feladatok ellátásával, valamint a működési feltételek biztosításával kapcsolatos felelősök konkrét kijelölését, továbbá nem írta elő a Nemzetiségi Önkormányzat ülésein részt vevő jegyző, illetve az általa megbízott személy jelzési kötelezettségét törvénysértés észlelése esetén. A hiányosságok a feladatellátás számon kérhetőségét korlátozták.

A Nemzetiségi Önkormányzat **költségvetése és zárszámadása** tekintetében a jogszabályi előírásokat összességében betartották. A költségvetési és zárszámadási határozatok jóváhagyása, a költségvetési előirányzatok módosítása a jogszabályban előírt eljárásrend szerint történt, a határozatokat egymással összehasonlítható szerkezetben készítették el és változatlan formában építették be a Települési Önkormányzat költségvetési és zárszámadási rendeleteibe. A 2011. évi költségvetéshez az Ámr. előírása ellenére nem készült előirányzatfelhasználási ütemterv. E hiányosságot a 2012. évben megszüntették, a költségvetési határozat tartalma a jogszabályi előírásoknak megfelelt. A jegyző 2012. I. félévben az Ávr.-ben és az Áhsz.-ben előírt, a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó kincstári adatszolgáltatási kötelezettségének eleget tett. A Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évben a személyi juttatások kiemelt előirányzatnál – az előirányzat módosítás előterjesztése hiányában – nem döntött a felhasználáshoz szükséges mértékű módosításról, ezért a teljesített kiadások az Áht.<sub>1</sub> előírását megsértve meghaladták a jóváhagyott előirányzatot. 2012. I. félévben előirányzat túllépés nem történt.

A **gazdálkodás szabályozottsága** érdekében az e feladatok végrehajtását ellátó Polgármesteri Hivatal, a jogszabályokban előírt szabályzatok hatályát kiterjesztette a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodási feladataira. A jegyző a 2012. I. félévben a Számv. tv.-ben előírt szabályzatokat a Nemzetiségi Önkormányzat önálló könyvvezetése és beszámolója alátámasztására elkülönítetten elkészítette. Az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítása 2012. március 31-ig a jogszabályi előírásokkal összhangban történt. Ezt követően azonban a pénzügyi ellenjegyző és az érvényesítő személyek jegyző általi kijelölését nem módosították annak ellenére, hogy az Ávr. rendelkezése a kijelölést a gazdasági vezető hatáskörébe utalta. A jegyző – a számvetőségi feltárássra – a belső szabályozást a jogszabályi előírásoknak megfelelően módosította, a gazdasági vezető a pénzügyi ellenjegyzésre és az érvényesítési feladatok ellátására jogosult személyeket kijelölte. A Polgármesteri Hivatal SZMSZ-e az Ámr. és az Ávr. elő-

írásai ellenére nem tartalmazta a munkakörökhöz kapcsolódóan a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladat- és hatásköröket, a hatáskörök gyakorlásának módját, a helyettesítés rendjét és az ezekre vonatkozó felelősségi szabályokat.

A **pénzügyi kontrollok működése** megfelelőségét a 2011. évben a dologi és egyéb folyó kiadások teljesítésénél az ellenőrzés kiválóan értékelte. A kötelezettségvállalás ellenjegyzője, a szakmai teljesítést igazoló és az utalvány ellenjegyzője az Ámr.-ben és a gazdálkodásra vonatkozó belső szabályzatban előírt módon teljesítették az ellenőrzési és igazolási feladatokat. A 2012. I. félévben a dologi és egyéb folyó kiadások teljesítése során a pénzügyi kontrollok működésének megfelelősége összességében gyenge volt, mert az érvényesítő 2012. március 31-ét követően nem jogszerű kijelölés alapján látta el feladatát. A hibák száma a lényegességi szintet, a kritikus hibahatárt elérte. A pénzügyi ellenjegyzés Ávr.-ben és az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét tartalmazó belső szabályozásban foglalt előírásait betartották. A teljesítésgazolás megfelelően működött.

A Nemzetiségi Önkormányzat **feladatellátásának tárgya** összhangban volt a Nek.<sub>1,2</sub> tv. előírásaival. Biztosította a nemzetiségi közügyek keretében az alapvető feladatához szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételeket, továbbá a nemzetiségi neveléssel, a hagyományápolással, valamint a közművelődéssel összefüggő feladatokat végzett, illetve támogatott.

A Polgármesteri Hivatal 2011. és 2012. évekre vonatkozó éves ellenőrzési terveit megalapozó kockázatelemzés – a Ber. előírása ellenére – nem terjedt ki a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatok ellátására. A Polgármesteri Hivatalban a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatokra irányulóan **belső ellenőrzési** feladatot a 2011. évben és 2012. I. félévben nem terveztek és nem végeztek.

Az ellenőrzés megállapításai alapján, az észrevételezésre megküldött jelentéstervezetben a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatban intézkedést igénylő megállapításokat és javaslatokat fogalmaztunk meg, amelyek végrehajtásáról az ellenőrzés időszakában intézkedési tájékoztatást adott a polgármester. A 2013. július 8-án megkötött hatályos együttműködési megállapodásban a Nek.<sub>2</sub> tv. vonatkozó előírásait részben érvényesítették. A Polgármesteri Hivatal hatályos SZMSZ-e megfelelt az Ávr.-ben foglaltaknak. Figyelemmel az ÁSZ ellenőrzés hasznosítására mindezek vonatkozásában intézkedést igénylő megállapítást, javaslatot már nem szerepeltetünk.

Az ÁSZ tv. 33. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében az ellenőrzött szervezet vezetője köteles a jelentésben foglalt megállapításokhoz kapcsolódó intézkedési tervet összeállítani, és azt a jelentés kézhezvételétől számított 30 napon belül az ÁSZ részére megküldeni. Amennyiben az intézkedési tervet határidőre nem küldi meg a szervezet, vagy az nem elfogadható, az ÁSZ elnöke az ÁSZ tv. 33. § (3) bekezdés a)-b) pontjaiban foglaltakat érvényesítheti.

A helyszíni ellenőrzés megállapításainak hasznosítása mellett **javasoljuk:**

### **a jegyzőnek**

1. az együttműködés szabályozásával kapcsolatban

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Települési Önkormányzat együttműködését meghatározó – 2012. június 30-án hatályos – megállapodás nem írta elő, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat ülésein részt vevő jegyző, vagy az általa megbízott személy a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdése alapján törvénysértés észlelése esetén jelzési kötelezettséggel tartozik.

Javaslat

Készítse elő a megállapodás módosítását, hogy tartalmilag feleljen meg a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdésében foglalt előírásoknak.

2. a kiemelt költségvetési előirányzatokkal kapcsolatban

A személyi juttatások kiemelt előirányzat tekintetében a 2011. évi kiadások teljesítése a jóváhagyott előirányzatot meghaladó összegű volt, ezáltal nem tartották be az Áht.<sub>1</sub> 12/A. § (1) bekezdésében foglalt előírást.

Javaslat

A jövőben készítsen előterjesztést az előirányzatok szükséges mértékű módosítására az Áht.<sub>2</sub> 34. § (1) és (6) bekezdéseiben foglaltaknak megfelelően úgy, hogy azt a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke határidőben nyújthassa be a Képviselő-testület részére – az Áht.<sub>2</sub> 36. § (1) bekezdése szerint – a meghatározott előirányzatokon belül való gazdálkodás érdekében.

### **a polgármesternek**

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Települési Önkormányzat együttműködését meghatározó – 2012. június 30-án hatályos – megállapodás nem írta elő, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat ülésein részt vevő jegyző, vagy az általa megbízott személy a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdése alapján törvénysértés észlelése esetén jelzési kötelezettséggel tartozik.

Javaslat

Terjessze a Közgyűlés elé jóváhagyásra a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdésében foglalt előírások betartásával előkészített megállapodás módosítást.

### **a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat és a Települési Önkormányzat együttműködését meghatározó – 2012. június 30-án hatályos – megállapodás nem írta elő, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat ülésein részt vevő jegyző, vagy az általa megbízott sze-

mély a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdése alapján törvénysértés észlelése esetén jelzési kötelezettséggel tartozik.

Javaslat

Terjessze a Képviselő-testület elé jóváhagyásra a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdésében foglalt előírások betartásával előkészített megállapodás módosítást.

2. A személyi juttatások kiemelt előirányzat tekintetében a 2011. évi kiadások teljesítése a jóváhagyott előirányzatot meghaladó összegű volt, ezáltal nem tartották be az Áht.<sub>1</sub> 12/A. § (1) bekezdésében foglalt előírást.

Javaslat

A jövőben terjessze a Képviselő-testület elé jóváhagyásra az Áht.<sub>2</sub> 34. § (1) és (6) bekezdései alapján készült, az előirányzatok szükséges mértékű módosításáról szóló előterjesztést.

## II. RÉSZLETES MEGÁLLAPÍTÁSOK

### 1. A NEMZETISÉGI ÉS A TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZAT EGYÜTTMŰKÖDÉSÉNEK SZABÁLYSZERŰSÉGE

A Nemzetiségi és a Települési Önkormányzat együttműködése az előírt eljárásrend és határidő betartásával jóváhagyott megállapodásokon<sup>1</sup> alapult. **Az együttműködés szabályozása a 2011. évben az Áht.<sub>1</sub>-ben és a Nek.<sub>1</sub> tv-ben, a 2012. évben a Nek.<sub>2</sub> tv-ben meghatározott tartalmi elemek tekintetében hiányos volt:**

- a 2011. december 31-én hatályos megállapodás nem tartalmazta az Áht.<sub>1</sub> 66. §-ában foglalt előírások ellenére teljes körűen a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodása végrehajtásának rendjéhez kapcsolódó feladatelátás jogosultjainak, kötelezettjeinek a kijelölését. A Nek.<sub>1</sub> tv. 27. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltak ellenére nem szabályozták (a Települési Önkormányzat SZMSZ-ében, vagy más dokumentumban) a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete működéséhez szükséges helyiséghasználatot; a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátásának, valamint az ezzel járó költségek viselésének rendjét;
- a 2012. június 30-án hatályos megállapodásban a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (3) bekezdése a) b) és d) pontjaiban foglaltak ellenére nem rögzítették a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése előkészítéséért és megalkotásáért, a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatásért, az önálló fizetési számla nyitásáért, az érvényesítési feladatok ellátásáért, valamint a működési feltételek biztosításáért felelősök konkrét kijelölését. További hiányosság, hogy nem írták elő – a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdésében foglaltakat figyelmen kívül hagyva – a jegyző, illetve a megbízásából a Nemzetiségi Önkormányzat ülésein résztvevő személy jelzési kötelezettségét törvénysértés észlelése esetén.

A Települési Önkormányzat biztosította a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételeket.

---

<sup>1</sup> A 2011. évben és a 2012. június 1-jéig hatályos megállapodást a Képviselő-testület a G-22/2010. (XII. 9.) számú, a Közgyűlés az X-250/44.396/2010. (XII. 16.) számú határozattal fogadta el. A Nek.<sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdésében előírtak alapján a 2012. június 1-jéig felülvizsgált és módosított megállapodást a Képviselő-testület a G-6/2012. (VI. 12.) számú, a Közgyűlés a V-132/2879/2012. (V. 17.) számú határozattal fogadta el.

## 2. A GAZDÁLKODÁSI FELADATOK ELLÁTÁSÁNAK SZABÁLYSZERŰSÉGE

### 2.1. A költségvetésre és zárszámadásra, valamint a kincstári adatszolgáltatás rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartása

**A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése és zárszámadása tekintetében a jogszabályi előírásokat** – a 2011. évi költségvetési határozat egy tartalmi elemét előíró Ámr. és a jóváhagyott előirányzatokon belüli gazdálkodásra vonatkozó Áht.<sup>1</sup> rendelkezések kivételével – **betartották**. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési és zárszámadási határozatait<sup>2</sup> a jogszabályban előírt eljárásrend szerint fogadták el, a költségvetési és zárszámadási határozatok egymással összehasonlítható szerkezetben készültek, azok változatlan formában épültek be a Települési Önkormányzat költségvetési és zárszámadási rendeleteibe.

A 2011. évi költségvetési határozat nem tartalmazta az Ámr. 36. § (1) bekezdése k) pont előírása ellenére az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet.

A 2012. évi költségvetési határozat tartalma a jogszabályi előírásoknak megfelelt. A 2012. I. félévben az Ávr.-ben és az Áhsz.-ben előírt, a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó kincstári adatszolgáltatási kötelezettségeinek a jegyző eleget tett.

A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetés főösszege szintjén biztosította a tárgyévi fizetési kötelezettség vállalásához szükséges fedezet meglétét. E főösszegegen belül a kiemelt előirányzatok tekintetében a 2011. évben azonban - az előirányzat módosítás előterjesztése hiányában - nem döntött a felhasználáshoz szükséges mértékű módosításáról. **A személyi juttatások kiemelt előirányzatnál a 2011. évben a kiadások teljesítése a jóváhagyott előirányzatot meghaladó<sup>3</sup> összegű volt.** Ezáltal nem tartották be az Áht.<sup>1</sup> 12/A. § (1) bekezdésében foglalt előírást. 2012. I. félévben előirányzat túllépés nem történt.

### 2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága

**A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága az ellenőrzött időszakban összességében** – a szabályozások kisebb tartalmi hiá-

---

<sup>2</sup> A Képviselő-testületnek a Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről alkotott G-6/2011. (II. 12.) számú, a 2011. évi zárszámadásáról alkotott G-5/2012. (II. 21.) számú, valamint a 2012. évi költségvetéséről alkotott G-2/2012. (II. 1.) számú határozatai.

<sup>3</sup> A személyi juttatások módosított előirányzata 200 ezer Ft, a teljesített kiadás 337 ezer Ft volt.

nyossága mellett – **biztosított volt**. A gazdálkodási feladatai végrehajtását ellátó Polgármesteri Hivatal a 2011. évben a jogszabályokban előírt gazdálkodási szabályzatokkal<sup>4</sup> a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodási feladataira kiterjedő hatállyal rendelkezett.

A jegyző a 2012. I. félévében elkészítette és önállóan meghatározta a Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült könyvvezetését és elemi beszámolóját alátámasztó számviteli politikát, számlarendet, leltározási és leltárkészítési, pénzkezelési, továbbá az eszközök és források értékelési szabályzatát.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő feladatok szabályozása tekintetében **a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-e** az ellenőrzött időszakban hiányos volt. A 2011. évben az Ámr. 20. § (2) bekezdése h) pontjában, valamint a 2012. I. félévében az Ávr. 13. § (1) bekezdése g) pontjában foglaltak ellenére **nem tartalmazta** munkakörökhöz kapcsolódóan **a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladat- és hatásköröket, a hatáskörök gyakorlásának módját, a helyettesítés rendjét és az ezekre vonatkozó felelősségi szabályokat**.

**A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodási jogköreinek kialakítása** – a kötelezettségvállalásra, utalványozásra, kötelezettségvállalás és utalványozás ellenjegyzésére a felhatalmazás, a szakmai teljesítés igazoló és az érvényesítést végző személyek kijelölése – **a 2011. évben a jogszabályi előírásoknak megfelelő volt**.

A 2012. I. félévben a Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodási jogkörei kialakítása keretében a kötelezettségvállalásra, utalványozásra adott felhatalmazás, valamint a teljesítést igazoló megbízása a jogszabályi előírásoknak megfelelően történt. **A pénzügyi ellenjegyzők, valamint az érvényesítő személyek jegyző általi kijelölését 2012. március 31-ét követően** – a jogszabályi változást figyelmen kívül hagyva – **nem módosították, annak ellenére, hogy az Ávr. 55. § (2) bekezdése g) pontjának és az 58. § (4) bekezdésének előírása a kijelölést a gazdasági vezető hatáskörébe utalta**.

A pénzügyi ellenjegyzők és érvényesítők jogosulatlan személy általi kijelölése nem veszélyeztette, hogy e kontrolltevékenységek – végrehajtásuk esetén – biztosítsák a lehetséges hibák feltárását, kijavítását, mert a kijelölt személyek a feladatuk ellátásához előírt képesítési követelményeknek megfeleltek.

A jegyző a hiányosság számvevőszéki feltárását követően a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Utasítását módosította, a pénzügyi ellenjegyzésre a felhatalmazásokat és az érvényesítő személyek kijelölését a gazdasági vezető hatáskörébe utalta.

---

<sup>4</sup> Számviteli politika, számlarend, leltározási és leltárkészítési szabályzat, pénzkezelési szabályzat, eszközök és források értékelési szabályzata, munkaköri leírások, ellenőrzési nyomvonal, szabálytalanságok kezelésének eljárásrendje, kockázatkezelési szabályzat, folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzés (FEUVE) szabályozás.



rebe utalta<sup>5</sup>. A gazdasági vezető a pénzügyi ellenjegyzésre a felhatalmazásokat és az érvényesítő személyek kijelölését a jogszabályi előírásoknak megfelelően elvégezte.

### 2.3. A pénzügyi kontrollok működése

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a **2011. évben a dologi és egyéb folyó kiadások teljesítése során a kötelezettségvállalás-ellenjegyzése, a szakmai teljesítés igazolása, és az utalvány ellenjegyzése kontrollok működésének megfelelőse** – az ellenőrzött kifizetések alapján – **kiváló volt**, mert e kontrollok jogosultjai/kötelezettjei ellenőrzési és igazolási feladatukat a jogszabályokban és a belső szabályzatokban előírt módon ellátták.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál **2012. I. félévben a dologi és egyéb folyó kiadások teljesítése során** a pénzügyi ellenjegyzés, a teljesítésigazolás és az érvényesítés működésének **megfelelőse** összességében **gyenge volt**, mert az érvényesítő a 2012. március 31-ét követő időszakban nem jogszerű kijelölés alapján látta el feladatát. A hibák száma a lényegességi szintet, a kritikus hibahatárt elérte. A pénzügyi ellenjegyzés Ávr. 53. § (1) és (2) bekezdéseiben és az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét tartalmazó belső szabályozásban foglalt előírásait betartották. A teljesítésigazolás megfelelően működött.

### 3. A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATTAL ÖSSZEFÜGGŐ GAZDÁLKODÁSI FELADATOK BELSŐ ELLENŐRZÉSE

**A Polgármesteri Hivatal 2011. és 2012. évekre vonatkozó éves ellenőrzési terveit megalapozó, a Ber. 21. § (2) bekezdésében előírt kockázatelemzés nem terjedt ki a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatok ellátására.** A Polgármesteri Hivatalnál a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatok ellátása tekintetében belső ellenőrzési feladatot a 2011. évben és a 2012. I. félévben nem terveztek és nem végeztek.

### 4. A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT FELADATELLÁTÁSA

A Nemzetiségi Önkormányzat **feladatellátásának tárgya** összhangban volt a Nek.<sub>1,2</sub> tv. előírásaival.

Biztosította a Nek.<sub>1</sub> tv. 5/A. § (1) bekezdése és a Nek.<sub>2</sub> tv. 10. § (1) bekezdése szerinti, „a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete a nemzetiségi önkormányzati fel-

---

<sup>5</sup> 2013. február 15-i hatálybalépéssel a jegyző a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Utasítását módosította, a pénzügyi ellenjegyzők és az érvényesítők kijelölését a gazdasági vezető a 22147/2013. ügyiratszámú dokumentumban elvégezte.

adat- és hatáskörének gyakorlásával" kapcsolatos alapvető feladata ellátásához szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételeket.

Budapest, 2013. 12. hónap 06. nap



Domokos László

elnök

Melléklet: 1 db

Függelék: 2 db

**A Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi és 2012. I. félévi  
gazdálkodásának főbb adatai, mutatói**

A) Bevételek

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	2011. év				2012. I. félév			
	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítés megoszlása (%)	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítés megoszlása (%)
Intézményi működési bevételek	0	0	0	0,0%	0	103	1	0,1%
Általános működési támogatás	210	210	210	12,9%	215	215	215	17,9%
Feladatalapú támogatás	0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
Települési Önkormányzat által nyújtott támogatás	600	600	600	36,8%	600	600	0	0,0%
Egyéb működési c. tám.	0	758	758	46,4%	0	311	911	75,8%
Pénzforgalmi bevételek összesen	810	1568	1568	96,1%	815	1229	1127	93,8%
Előző évi pénzmáradvány felhasználás	0	63	63	3,9%	0	74	74	6,2%
<b>Bevételek összesen</b>	<b>810</b>	<b>1631</b>	<b>1631</b>	<b>100,0%</b>	<b>815</b>	<b>1303</b>	<b>1201</b>	<b>100,0%</b>

B) Kiadások

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	2011. év				2012. I. félév			
	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítés megoszlása (%)	eredeti ei.	módosított ei.	teljesítés	teljesítés megoszlása (%)
Személyi juttatások	200	200	337	21,6%	200	200	20	11,2%
Munkaadókat terhelő járulékok	0	0	6	0,4%	0	0	0	0,0%
Dologi és egyéb folyó kiadások	610	1431	1214	78,0%	615	1103	158	88,8%
Támogatásértékű működési kiadás	0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
Működési kiadások összesen	810	1631	1557	100,0%	815	1303	178	100,0%
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
<b>Kiadások összesen</b>	<b>810</b>	<b>1631</b>	<b>1557</b>	<b>100,0%</b>	<b>815</b>	<b>1303</b>	<b>178</b>	<b>100,0%</b>



## ÉRTELMEZŐ SZÓTÁR

- feladatalapú támogatás** A támogatási évben általános működési támogatásban részesült, és a Támogatónak a Kincstárhoz intézett, a feladatalapú támogatás utalására vonatkozó rendelkező levele keltének időpontjában működő nemzetiségi önkormányzatoknak az e rendeletben rögzített feltételrendszer alapján nyújtható támogatás. A feladatalapú támogatás a nemzetiségi közügyeknek a nemzetiségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. (A támogatási kormányrendelet 2. § (2) bekezdés c) pont, és 4. § (1) bekezdés alapján.)
- megállapodás** A nemzetiségi önkormányzatnak a működési feltételei biztosítására, továbbá a bevételeivel és a kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai végrehajtására a székhelye szerinti települési önkormányzattal megkötött megállapodás. (Az Áht.<sub>1</sub> 66. §, a Nek.<sub>2</sub> tv. 80 § (2) bekezdés, valamint az Áht.<sub>2</sub> 27. § (2) bekezdés alapján levezetett fogalom.)
- nemzetiségi közügy** Az egyéni és közösségi jogok érvényesülése, a nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatása – különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzatok által történő megvalósítása és megőrzése – érdekében a nemzetiséghez tartozók meghatározott közszolgáltatásokkal való ellátásával, ezen ügyek önálló vitelével és az ehhez szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételek megteremtésével összefüggő ügy. A közhatalmat gyakorló állami és helyi önkormányzati szervekben, továbbá a nemzetiségi önkormányzati szervekben való nemzetiségi képviselőhöz és mindezek szervezeti, személyi és anyagi feltételeinek biztosításához kapcsolódó ügy. (A Nek.<sub>1</sub> tv. 6/A. § 1. pontjából és a Nek.<sub>2</sub> tv. 2. § 1. pontjából levezetett fogalom.)
- nemzetiség** Minden olyan Magyarország területén legalább egy évszázada honos népcsoport, amely az állam lakossága körében számszerű kisebbségben van és a lakosság többi részétől saját nyelve és kultúrája, hagyományai különböztetik meg, egyben olyan összetartozás-tudatról tesz bizonyosságot, amely mindezek megőrzésére, történelmileg kialakult közösségeik érdekeinek kifejezésére és védelmére irányul. (A Nek.<sub>1</sub> tv. 1. § (2) bekezdése, valamint a Nek.<sub>2</sub> tv. 1. § (1) bekezdése alapján levezetett fogalom.)

nemzetiségi önkormányzat

Törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre. (A Nek.<sub>1</sub> tv. 6/A. § (1) bekezdés 2. pontjából, valamint a Nek.<sub>2</sub> tv. 2. § 2. pontjából levezetett fogalom.) A jelentésben e fogalmat a települési nemzetiségi önkormányzatokra leszűkítve használjuk.

## A PÉNZÜGYI KONTROLLOK MŰKÖDÉSÉNEK ÉRTÉKELÉSE

A pénzügyi kontrollok működése megfelelőségének vizsgálatát többlépcsős megfelelőségi tesztek útján, megismételt eljárással, a könyvviteli tételekből vett egyszerű véletlen minta alapján végeztük. A tesztelést az értékelésre kiválasztott három terület – a dologi és egyéb folyó kiadásoknál teljesített kifizetések, az államháztartáson belülről és kívülről, működési és felhalmozási célra teljesített pénzeszközátadások, illetve a szociálpolitikai ellátások – közül azoknál végeztük el, amelyeknél a mintanagyság egy tételszámot meghaladó volt.

Az ellenőrzés során alkalmazott módszer (többlépcsős megfelelőségi teszt) lényege, hogy a kiválasztott minta ellenőrzését csak addig végezzük, amíg elegendő és megfelelő bizonyítékot nem szerzünk a vizsgált pénzügyi kontroll működésének megfelelő, vagy nem megfelelő voltáról. A megismételt eljárás alkalmazása a szándékolt hatáshoz (törvényes működés, kitűzött célok, teljesítmények elérése, veszteséget okozó kockázatok megelőzése, mérséklése, feltárása) viszonyítva lehetővé teszi a kontrolltevékenységek tényleges hatásának vizsgálatát, ez alapján a működés megfelelősége értékelését. Ennek keretében a számvevő bizonyosságot szerez arról, hogy a rendelkezésre álló szabályozás és dokumentumok alapján a pénzügyi kontrollokhoz szükséges – jogszabályokban előírt – ellenőrzési lépéseket végrehajtották-e.

A tesztek kiértékelése évenkénti bontásban két szinten történt. Először az egyes tevékenységi területekre meghatározott pénzügyi kontrollokat értékeltük, majd általános következtetést vontunk le a pénzügyi kontrollok együttes megfelelősége tekintetében. Az ellenőrzésre kijelölt területek kifizetéseinél a pénzügyi kontrollok működése „kiváló”, „jó” vagy „gyenge” minősítést kaphatott.

Az értékelésnél meghatározott lényegességi szint a könyvelési adatállományból vett mintanagysághoz megadott kritikus hibák száma.

A pénzügyi kontrollok működését:

- kiválónak értékeltük abban az esetben, ha azok működése megfelel a hibák megelőzésére és kijavítására meghatározott jogszabályi és helyi szintű szabályozásnak (eseti hibák);
- jónak minősítettük, ha a megállapított kisebb (tolerálható mértékű) hiányosságok nem veszélyeztetik az ellenőrzött területek hibáinak megelőzését és kijavítását (a hibák száma nem érte el a kritikus hibák számát, azaz a lényegességi szintet);
- gyengének értékeltük, amennyiben a kontrollok működésében előforduló hiányosságok miatt nem biztosított a hibák megelőzése, feltárása, kijavítása (a hibák száma elérte az ellenőrzött tételektől függően megállapított kritikus hibák számát).